

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

23 MEI 1990

WETSONTWERP
houdende aanpassing van de begroting van het
Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu
van het begrotingsjaar 1989 (17)

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1) (*)

A. KREDIETAANPASSINGEN

ARTIKEL 1

De kredieten, ingeschreven onder Titel I — Lopende uitgaven, en onder Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 1989, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
867 (1989-1990) :
— Nr. 1 : Wetsontwerp.
— Nr. 2 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
16 en 22 mei 1990.

(*) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Senaat nr. 867-1 (1989-1990).

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

23 MAI 1990

PROJET DE LOI
ajustant le budget du Ministère de la Santé
publique et de l'Environnement de l'année
budgétaire 1989 (17)

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1) (*)

A. AJUSTEMENTS DES CREDITS

ARTICLE 1^{er}

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement de l'année budgétaire 1989, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(1) Voir :
Documents du Sénat :
867 (1989-1990) :
— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Rapport.
Annales du Sénat :
16 et 22 mai 1990.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Sénat, n° 867-1 (1989-1990).

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — <i>Credits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Credits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — <i>Credits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Credits d'ordonnancement</i>	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	1 024,7	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	825,7	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren	116,6	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	35,4	108,0	139,9	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	0,1	11,1	0,6	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren	0,2	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

B. DIVERSE BEPALINGEN

ART. 2

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 3

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 mei 1990.

De Voorzitter van de Senaat,

B. DISPOSITIONS DIVERSES

ART. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 mai 1990.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De secretarissen, | Les secrétaires,

A. OP 'T EYNDE.

M. CAPOEN.